

# 小樽港のクルーズ・シーズンが始まります

今年も小樽港に今月から10月にかけて、世界のさまざまなクルーズ客船がやって来ます。そこで、今年の寄港予定のほか、クルーズ客船をもてなすボランティアの募集についてお知らせします。

◆お問い合わせは、港湾振興課 ☎ 1107、FAX 1109 へどうぞ。

## 平成29年クルーズ客船の寄港予定一覧表

※スケジュールは変更となる場合があります

船名	とき	ところ
コスタ・ピクトリア	5月10日(木)午前10時～午後6時	勝納ふ頭
	5月22日(月)午前8時～午後5時	
ブレーメン	5月22日(月)午前8時～午後6時	第3号ふ頭
	6月7日(木)午前7時～午後6時	
ダイヤモンド・プリンセス	6月17日(土)午前7時～午後2時	勝納ふ頭
ブレーメン	6月23日(金)午前7時～午後6時	第3号ふ頭
ばしふいっくびいなす	6月26日(月)午前8時～午後5時	
	6月29日(木)午後2時～未定	
にっぽん丸	7月6日(木)午前8時～午後6時	勝納ふ頭
ダイヤモンド・プリンセス	7月18日(火)午前8時～午後9時	
飛鳥II	7月27日(木)午前8時～午後1時	第3号ふ頭
ダイヤモンド・プリンセス	7月31日(月)午前8時～午後6時	勝納ふ頭
	8月25日(金)午前8時～午後9時	
にっぽん丸	8月27日(日)午前9時30分～午後6時30分	第3号ふ頭
シルバー・ディスカバラー	8月29日(火)午前9時30分～午後4時	
にっぽん丸	8月30日(水)午前11時30分～午後6時30分	
	9月2日(土)午前11時30分～午後6時30分	
	9月5日(火)午前11時30分～午後6時30分	
ダイヤモンド・プリンセス	9月8日(金)午前11時30分～午後6時30分	
ダイヤモンド・プリンセス	9月10日(日)午前8時～午後9時	勝納ふ頭
にっぽん丸	9月11日(月)午前10時～午後6時	第3号ふ頭
シルバー・ディスカバラー	9月16日(土)午前9時30分～午後4時	
セレブリティ・ミレニアム	9月20日(水)午前9時～午後7時	勝納ふ頭
ダイヤモンド・プリンセス	9月23日(土)午前8時～午後9時	
	10月6日(金)午前8時～午後9時	
コスタ・フォーチュナ(初寄港)	10月8日(日)午後1時～午後9時	

## □今年も26回の寄港を予定

今年も5月から10月にかけて26回の寄港が予定されています。5月22日には「コスタ・ピクトリア」と「ブレーメン」の2隻が同時に寄港したり、10月8日に「コスタ・フォーチュナ」が初寄港したりと見どころが盛りだくさんです。

## □クルーズ客船の見学について

市では、クルーズ客船が寄港する際、市民が船を間近に見ることができるよう、普段は立ち入りを禁止しているふ頭を開放しています。特に巨大なクルーズ客船が岸壁を離れゆっくりと港を出ていく様子はとても感動的です。また、出港の際には、毎回「おたる潮太鼓保存会」による演奏が行われます。

こうしたクルーズ客船の出迎えや見送りなどに参加してみたいという方はぜひ「小樽クルーズ客船歓迎クラブ」にご登録ください。入港予定や船内見学会など、小樽港のクルーズ客船情報をメールや会報でお知らせいたします。会費等はかかりません。登録については港湾室管理課までお問い合わせください。

※クルーズ客船が停泊するふ頭の詳細は、市ホームページからも確認できます。

## □臨時案内所の通訳ボランティアを募集中!

小樽港では、外国の大型クルーズ客船が入港した際、臨時案内所を開設し乗船客や船員の市内観光をサポートしていますが、この臨時案内所で英語や中国語の通訳ボランティアをしていただける方を募集します。高い語学力や観光の知識は必要ありません。現在、外国語を勉強中の方も、実践の場として活用してみませんか? 興味のある方は港湾振興課までお問い合わせください。

### 通訳ボランティアを始めてみませんか?

現在、通訳ボランティアには学生から定年退職をした方まで、幅広い年代の人たちが参加しています。この活動をしてよかったと思うことは、いろいろな人に出会えることです。観光客の皆さんはもちろん、ボランティア同士でもさまざまな経歴の人が集まっていたりするので、普段関わりのない方たちとつながることができて楽しいです。また、活動を通じて小樽の魅力や学ぶことができるのも大きな魅力ですね。

臨時案内所は船から降りてきた人にとって、小樽の第一印象となる場所です。積極的に笑顔でお客さんを迎えることができる方で、英語の実力を試してみたい方や小樽の魅力を知りたい方、伝えたい方は、一緒に活動してみませんか。



通訳ボランティア 清水さん